



The Ottawa
Bonsai Society

Société de
bonsaï d'Ottawa

In this Issue

From Your Steering Group	1
Pictures - Photos	2
Wanted - Recherché	3
Annual Show - Exposition annuelle	3
New Members - Nouveaux membres	3
Other events - Expositions	3
Preparing trees - Préparation des bonsaï	4
Publicity - Publicité	5
Meeting Location	6
Executive - Exécutif	6
Contact Us - Nous joindre	6
Show ad - Annonce pour l'exposition	7

NEWSLETTER - BULLETIN

Summer - Été 2010

Volume 26, no. 01

Dedicated to promoting inters and understanding of bonsaï.
Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsaï.

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur From the June program

Annual General Meeting

At the AGM held June 21, 2010 all Members of last year's Steering Group were reelected for another year to assume collectively the duties of the OBS President and Vice president; Yvon Bernier will continue as Treasurer; Duarte Crabtree, as Secretary and Director of Public Relations; Mike O'Connor as Librarian; Gord Williams, maintaining the OBS Web-site; and Brian Ure, as Coordinator for the 2010 Show. In addition, Charles Lacombe agreed to be Assistant Editor of the OBS Newsletter. Special thanks to Sasha Saint-Aubin for assisting Charles with his new responsibilities.

Annual Show 2010

Brian Ure requested that the Membership discuss OBS's approach to publicity for the 2010 Show. Duarte, Yvon, Brian, and Chrissy Rajotte will meet in July and recommend a plan.

Paul Lauzon suggested that OBS schedule another special workshop in August to help newer members with final preparations for display of their trees in the 2010 Show.

Upcoming events

Vianney Leduc called the Membership Meeting to order and dates of Annual Expositions were announced: OBS's, September 11-12; Société de Bonsaï et de Penjing du Québec (Lanaudière) July 10-11, the new Bonsai Society at (Hamilton's) Royal Botanical Gardens, August 14-15; and Société de Bonsaï et de Penjing de Montréal September 17-19.

Evening program - Styling

Vianney opened the evening program with a styling demonstration on one of his own trees - a Shimpaku Juniper from Korea with a dazzling twisting trunk. Not often do we have a tree of such quality for

our programs.

There was no question about the this tree's most attractive feature; however, there were three styling possibilities to consider: cascade style, conventionally styled informal upright, or dynamically balanced informal upright. Vianney ruled out cascade because an area of negative taper would become obvious and conventional upright because it would not do justice to the spectacular trunk movement. The perfectly located first branches for a conventional informal upright were to become deadwood and higher branches would become the primary branch and balancing branch in Vianney's choice of dynamic styling. Chopping the foliage off those lower branches raised many eyebrows and

(Continued on page 2)



(Continued from page 1)

an interesting discussion ensued on whether the negative space created by the deadwood would be an integral part of the asymmetric triangle along with the foliage. Choices for the apex and plans for deadwood were discussed. It is obvious that his exciting composition will be a 'knockout' at shows in the near future.

Review of members trees

In the second part of the program, Vianney discussed styling of trees brought by Members to the meeting. Elroy Cober's Eastern White Cedar was styled at the special workshops in May. The upper trunk makes a dramatic 270 degree turn and Vianney explained how foliage will hide the point where the cascading trunk crosses the lower

trunk. Vianney recommended a less formal pot with curved corners to compliment the strong trunk movement of Elroy's tree.

Three Members brought in boxwoods. Judy MacDonald brought two Boxwoods still in nursery pots that may be styled as shohin bonsai or developed; Bryan Cook will put his young boxwood back in the ground to thicken the trunk; and a trunk line was recommended for Yvon's more mature boxwood next spring with branch pruning now to encourage new growth closer to the trunk.

Thank you, Vianney for a very stimulating demo and informative discussions on styling.

Duart Crabtree

Shimpaku – Juniper/Génévrier



Before / Avant



After / Après



OBS members enjoyed their visit at Bonsai Gros Bec. The group picture was taken around a Bonsai Azalea in full bloom.

Des membres de la SBO ont apprécié leur visite chez Bonsai Gros Bec. La photo de groupe a été prise à côté d'un bonsai Azalée en pleine floraison.



Annual
Show
September
11 – 12,
2010

Exposition
Annuelle
Les
11 et 12
septembre
2010

WANTED - RECHERCHÉ

Bonsais and volunteers for the 2010 Annual Bonsai Show. Vianney Leduc will be contacting members individually to find out if they are bringing trees and/or accent plants to the Show, and to see if they can help in setting up the displays and/or at the welcome table or on the floor of the Show.

Bonsais et bénévoles pour l'Exposition annuelle 2010. Vianney Leduc contactera prochainement les membres individuellement afin de savoir s'ils comptent exposer de leurs bonsais et/ou plantes d'accompagnement à l'Expo et de connaître leur disponibilité à participer au montage de l'exposition, à l'accueil des visiteurs ou encore à servir de guides sur le plancher de l'exposition.

Vianney Leduc: vianney.leduc@lac-bac.qc.ca (819) 827-3384

ANNUAL SHOW

Our Annual Show for 2010 will be held in the auditorium of the Japanese Embassy, 255 Sussex Drive in Ottawa, from 10 a.m. to 4 p.m. on Saturday, September 11, and from 10 a.m. to 3 p.m. on Sunday, September 12.

For more details please see the print ready ad on page 6 should you wish to post it to invite friends to come for a visit and discover the fascinating world of bonsais.

Of special note to members: As in previous years, we will be having an informal critique of some of the trees on display between 3:30 and 4:30 p.m. on Saturday afternoon. This will be a great opportunity of visualizing the various styling concepts discussed during our monthly meetings and workshops

EXPOSITION ANNUELLE

Notre Exposition annuelle de 2010 se tiendra dans l'auditorium de l'ambassade du Japon au 255, promenade Sussex à Ottawa le samedi 11 septembre de 10 h à 16 h, et le dimanche 12 septembre de 10 h à 15 h.

Pour plus d'information veuillez consulter l'annonce, prête pour impression, à la page 6, si vous vouliez lancer l'invitation à vos amis afin qu'ils puissent visiter l'exposition et découvrir le monde fascinant des bonsais.

Avis aux membres: Comme par les années passées, nous aurons une session le samedi après-midi entre 15h30 et 16h30 au cours de laquelle nous ferons une critique constructive d'un certain nombre de bonsais en montre. Voilà pour les membres une excellente occasion de visualiser certains des concepts de stylisation dont nous avons parlé tout au long de l'année lors de nos rencontres mensuelles et de nos ateliers.

NEW MEMBERS

Nouveaux membres

A warm welcome is extended to:
Nous souhaitons la bienvenue à:

**Joanne Hamon &
Vincent Lavigne
Judy McDonald**

OTHER EVENTS

Expositions

Bonsai Society at Royal Botanical Gardens
www.rbg.ca August 14-15

Misseto Club (Mississauga/Etobicke)
www.missetobonsaii.org August 28-29

Ottawa Bonsai Society
www.ottawabonsai.org September 11-12

Société de Bonsai et de Penjing de Montréal
www.bonsaimontreal.com September 17-19



PREPARING TREES

For the Annual Show

Your trees are most welcome to portray the membership as broadly as possible.

However, you should prune and trim them and remove wires from the trunk and primary branches. The finer wires, those on the smallest branches, are acceptable.

Trees should be exempt from insects and diseases and placed in suitable pots.

Remove all yellowed or stained leaves and clean well your pots of dirt and accumulations of salt. To remove salt, scrape the surface with a dull knife and rub it with an acid solution: vinegar or lemon should be strong enough. If you're using anything stronger, wear gloves and be cautious.

Also remove all unnecessary debris on the surface of the soil and, if necessary, add some moss or a stone to add texture and relief.

PRÉPARATION DES BONSAÏS

Pour l'exposition annuelle

Apportez vos meilleurs spécimens pour refléter les diverses collections aussi largement que possible.

Cependant, il faut les émonder, les pincer et défaire les ligatures sur le tronc et les branches primaires. La ligature fine, soit celle que l'on retrouve sur les dernières branches, est acceptable.

Les arbres doivent être exempts d'insectes et de maladies. Ils doivent être présentés dans des pots appropriés.

Enlevez les feuilles jaunies ou tachées et nettoyez bien vos pots des accumulations de calcaire. À cette fin, on gratte la surface avec une lame émoussée, puis on la lave avec une solution acide : le vinaigre ou le citron peuvent convenir. Si vous utilisez un acide plus fort, prenez les précautions d'usage.

Enlevez également les débris à la surface du substrat. Si nécessaire, ajoutez un peu de mousse ou une pierre pour ajouter de la texture et du relief.

PUBLICITY PAGE

PAGE PUBLICITAIRE

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our green houses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to OBS members on pots, tools, wires and soil.

We are open Tuesday to Sunday, from 10 a.m. to 5 p.m.

Please call for an appointment to visit us.

Guided visits are available for \$5 per person.

We now accept payment by debit cards as well as by Mastercard and Visa.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturage ainsi que le substrat à bonsaï.

Nous sommes ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 17 h.

Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone.

Des visites guidées sont disponibles à 5 \$ par personne sur réservation.

Nous acceptons maintenant les paiements par le service Interact ainsi que par Mastercard et Visa.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

We have a large selection of pre-bonsai, as well as pots, tools, wires and soil.

Nous avons une grande sélection de pré-bonsaï, de pots, d'outils, de files et de terreau.

We have Bonsai of all sizes:

Nous avons aussi des bonsaï de tous les grandeurs:

Juniperus sargentii

Ulmus parvifolia

Serissa foetida

Ficus microcarpa



Bonsai Gros Bec
Et si un bonsaï touchait votre coeur?

Suzanne Piché & Robert Smith
(450) 883-1196
Télec. : (450) 883-1040
40 Imbeault, Saint-Alphonse-Rodriguez
Québec, J0K 1W0

info@bonsaigrosbec.com www.bonsaigrosbec.com

2010 – 2011

EXECUTIVE

EXÉCUTIF

Treasurer Trésorier

Yvon Bernier

Librarian Bibliothécaire

Mike O'Connor

Secretary Secrétaire

Duart Crabtree

Director of Public Relations Directeur des relations publiques

Duart Crabtree

Editors Éditeurs

Yvon Bernier
Charles Lacombe

Steering Group Conseil directeur

Yvon Bernier
Duart Crabtree
Vianney Leduc
Barney Shum
Gordon Williams
Matt Yakabuski
Mike O'Connor
Paul Lauzon
John Gummeson
Brian Ure



Meeting Location

We meet at the Experimental Farm, (Central), in building #72.

Enter at the traffic circle located at the intersection of the NCC scenic drive and Prince of Wales drive, the main entrance to the Arboretum.

Where the road divides, turn left, and follow to Building #72 (a short distance).

Parking is available on the north and south sides of the building. The building entrance is on the east side, i.e., the road side.

Lieu des rencontres

Edifice #72, Ferme expérimentale centrale

Pour vous y rendre, prenez la direction sud sur la promenade Prince of Wales jusqu'au rond-point à l'intersection National Capital Driveway et Prince of Wales (qui est aussi l'entrée principale de la Ferme expérimentale et de l'Arboretum), où vous prendrez la direction Est menant à l'Arboretum.

Une courte distance plus loin, à la première fourche, prenez la route de gauche qui mène directement à l'édifice #72 (vous verrez une affiche juste en face de l'édifice, de l'autre côté du chemin, qui dit «les amis de la ferme».

Le stationnement est situé de part et d'autre de l'édifice.



Contact Us – Pour nous joindre

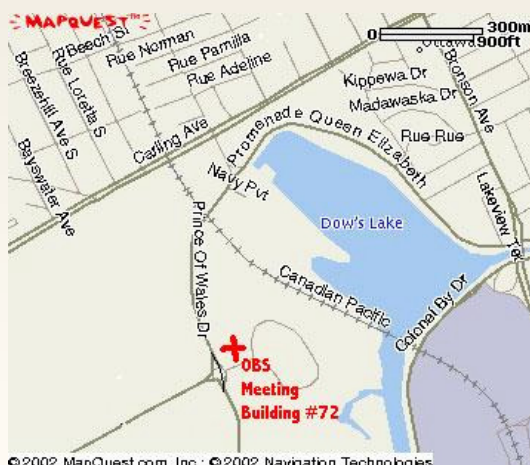
PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3

www.ottawabonsai.org

ycbernier@videotron.ca

Map to OBS meeting in building #72

Carte routière menant aux rencontres SBO à l'immeuble N° 72



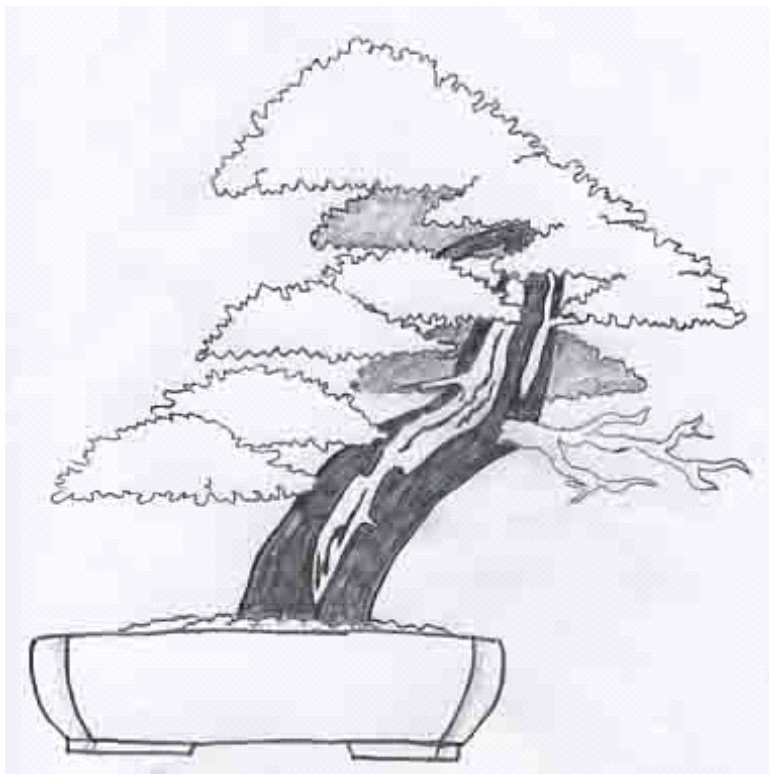
OTTAWA BONSAI SOCIETY ANNUAL EXHIBITION 2010

**Saturday, September 11, from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. and
Sunday, September 12, from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.**

**At the Japanese Embassy
255 Sussex Drive, Ottawa**

**FREE ENTRANCE
PARKING INSIDE GATE OF EMBASSY**

www.ottawabonsai.org



SOCIÉTÉ DE BONSAÏ D'OTTAWA EXPOSITION ANNUELLE 2010

**Le samedi 11 septembre de 10 h à 16 h et
Le dimanche 12 septembre de 10 h à 15 h**

**À l'ambassade du Japon
255, promenade Sussex, Ottawa**

**ENTRÉE LIBRE
STATIONNEMENT À L'INTÉRIEUR
DE LA GRILLE DE L'AMBASSADE**